



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 31 octobre 2012

LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE QUE PLUS DE 1900 EMPLOYÉS DES SERVICES PUBLICS SONT EN ROUTE VERS LONG ISLAND POUR RÉTABLIR L'ÉLECTRICITÉ

Le Gouverneur met en place l'Équipe d'assistance pour l'électricité publique via la NYPA

Le Gouverneur de l'État de New York M. Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui que des efforts complets pour envoyer des équipes supplémentaires afin de rétablir l'électricité à Long Island avaient permis l'envoi de 1969 employés, lesquels aideront la LIPA et National Grid dans leurs efforts de rétablissement. Ces efforts se poursuivront et d'autres équipes seront déployées au fur et à mesure qu'elles seront disponibles. De plus, le Gouverneur Cuomo a ordonné à Gary Brown, président de la Commission des Services publics, de surveiller les efforts de rétablissement de l'électricité et les communications à Long Island et de s'assurer que les efforts de la LIPA soient coordonnés avec l'aide de l'État.

Plus de 1200 membres de personnel sont redéployés dans le cadre des opérations de National Grid au nord de l'État, et ils ont déjà en grande partie rétabli le courant des consommateurs, alors que la LIPA a recruté des centaines d'employés d'équipes extérieures. De plus, plus de 300 monteurs de lignes de transport et d'opérateurs d'équipement d'entreprises d'électricité publiques ont été mises en place par l'Autorité énergétique de New York (NYPA) selon les directives du Gouverneur dans le cadre de l'Équipe d'assistance pour l'électricité publique. Cette équipe fournira également de l'équipement et du matériel pour venir en aide à la LIPA et à National Grid dans ces efforts de rétablissement de l'électricité sur l'île.

Les équipes soutenant la LIPA viennent de l'Iowa, du Texas, de la Caroline du Nord, d'Alabama, du Wisconsin, de la Californie, du Tennessee, de Louisiane, du Massachusetts, de Floride et de l'Indiana. Des équipes de monteurs de ligne de transport de trois services de la NYPA au nord de l'État font également partie de l'Équipe d'assistance pour l'électricité publique, et elles devraient arriver à Bethpage cet après-midi pour être assignées aux secteurs touchés par les pannes. L'équipe compte également l'aide d'autres systèmes d'électricité publics du nord de l'État et de d'autres régions du pays, avec des monteurs de ligne de transport, des tailleurs d'arbre et autres travailleurs se rendant à Long Island d'aussi loin que Seattle dans l'État de Washington.

« L'ouragan Sandy a touché Long Island et la région métropolitaine de New York particulièrement fort, et nous devons diriger nos ressources là où on en a le plus besoin et là où elles peuvent aider le plus de

French

gens, a déclaré le Gouverneur Cuomo. L'Équipe d'assistance pour l'électricité publique apportera des équipes de monteurs de ligne de transport du nord de l'État et de d'autres régions du pays vers les communautés du sud de l'État encore dans le noir, pour que nous puissions ainsi rétablir le courant le plus tôt possible dans les maisons et entreprises touchées. Je souhaite remercier toutes les équipes qui s'exposent au risque afin de rétablir l'électricité le plus vite possible. »

La Municipal Electric Utilities Association (MEUA) de l'État de New York et la New York Association of Public Power (NYAPP) dépêchent des équipes de transmission provenant de divers systèmes d'électricité publics du nord de l'État, à la demande de la NYPA. Parmi les services d'électricité publics dépêchant des équipes de monteurs de ligne à Long Island, on compte Seattle City Light, North Carolina's Electric Cooperatives, Fayetteville Public Utilities, Orlando Utilities Commission, la Tennessee Valley Public Power Association, Florida Municipal Power Agency, Santee Cooper, Lafayette Utilities System et Homestead Energy Services.

« Sous l'égide du Gouverneur Cuomo, nos équipes de transmission étaient prêtes à être dépêchées avant l'ouragan au besoin dans les régions de l'État subissant des pannes d'électricité, a déclaré Gil C. Quiniones, président et premier dirigeant de la NYPA. « Vu l'énormité de l'urgence à Long Island et les pannes d'électricité généralisées, nous avons demandé aux services d'électricité publics du nord de l'État et de d'autres parties du pays d'envoyer des équipes de monteurs de ligne de transport et d'autres travailleurs dans le cadre de l'aide coordonnée par le Gouverneur pour rétablir l'électricité sur l'île. L'Autorité énergétique de New York met également en place une équipe spéciale d'ingénieurs et d'autres professionnels pour assister la LIPA et National Grid. »

En plus des équipes de monteurs de ligne de transmission des installations du nord de l'État, la NYPA offre également des ingénieurs seniors, des gestionnaires de projet et de chantier et des experts en santé et sécurité environnementales pour aider la LIPA et National Grid. Elle offre également du personnel technique ayant l'expertise pour évaluer les dommages aux postes et aux alimentateurs de transport.

Les monteurs de ligne de transport, qui se spécialisent dans la transmission haute tension, proviennent des services électriques publics de l'État du Frederick R. Clark Energy Center à Marcy, près d'Utica, du St. Lawrence-Franklin D. Roosevelt Power Project à Massena et du Blenheim-Gilboa Pumped Storage Power Project au nord des Catskills. Les équipes de transmission sont composées de monteurs de ligne de transport, d'opérateurs d'équipement lourd et de superviseurs. Les ressources incluent des élévateurs installés sur des camions pour réparer les lignes en hauteur et des mâts de charge pour creuser des trous, installer des poteaux et soulever des choses.

###

Des informations supplémentaires sont disponibles sur www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418